

A ESPADA SELVAGEM DE CONAN O BÁRBARO

DEMÔNIOS, DIAMANTES & DINOSSAUROS!





A ESPERADA SEQÜÊNCIA DE A CIDADELA DOS CONDENADOS!



A ESPADA SELVAGEM DE CONAN™ O BÁRBARO

Conan e Valéria embrenham-se nas misteriosas selvas do Sul, saindo da cidade de Suchotl, e encontram uma fortuna em jóias. Uma riqueza que será toda deles se conseguirem escapar das armadilhas e desafios que os aguardam. Magnífica aventura escrita por *Roy Thomas* e ilustrada pela grande revelação *Rafael Kayanan*.

Nossos escribas nos torpedeiam com perguntas.

O jovem Kull foge da galé em que estava aprisionado como escravo e é perseguido por um caçador de recompensas. Por *John Arcudi, Donald Hudson* e *E. R. Cruz*.

Capa: GEORGE PRATT

PARTE I

DEUSES NO CÉU, FERAS NA TERRA

INICIANDO A ADAPTAÇÃO DO ROMANCE
CONAN E OS DEUSES DA MONTANHA,
DE ROLAND GREEN.

UMA CONTINUAÇÃO DA CLÁSSICA HISTÓRIA
A CIDADELA DOS CONDENADOS
DE ROBERT E. HOWARD, CRIADOR DE CONAN.

ROY THOMAS
ROTEIRO

RAFAEL KAYANAN
ARTE

ME/SSC 211/1993/-ESC 122-1


POR TRÊS DIAS, NIKOSI, O CAÇADOR, ESTÁ CORRENDO...


...CORRENDO...


...COMO SE A VIDA DE TODO O CLÃ LEOPARDO, DA TRIBO KWANYI, DEPENDESSE DISSO.


E TALVEZ DEPENDA.


O RITMO INEXORÁVEL COBROU O SEU PREÇO. PORÉM, ELE PROSSEGUE...


...DESDE QUE VIU AS COISAS ENLOUQUECEDORAS QUE VIU.


JOLARI, CHEFE DOS KWANYIS DEVE SER AVISADO ANTES QUE SEJA TARDE DEMAIS.


NIKOSI JÁ ESTÁ QUASE SEM FÔLEGO...


...MAS ELE NÃO SE ATREVE A PARAR, OU REDUZIR O RITMO...


...ATÉ QUE, SEM AVISO.


...NIKOSI É DETIDO.
AAAAHH!


VEJAM, IRMÃOS DO CLÃ LEÃO

...PARECE QUE PEGAMOS UM DOS GATINHOS!
M-ME SOLTEM, IRMÃOS! EU SOU...
NÃO SOMOS IRMÃOS! DESDE QUANDO HÁ AMIZADE ENTRE OS NOSSOS CLÃS?

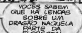
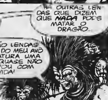
JOLAR! FALA DIFERENTE!
LEOPARDO, LEÃO, ARANHA, COBRA... TODOS SÃO KWANYIS, ELE DIZ!
ME PONHAM NO CHÃO, SEUS BABUÍNOS! MEU TORNOZELO QUEBROU!

PRONTO! MAS CUIDADO COM A LÍNGUA!
ATÉ JOLAR JÁ FECHOU OS OLHOS PARA O SANGUE DERRAMADO ENTRE OS CLÃS!
POR QUE CAÇAVA NO NOSSO TERRITÓRIO?

EU NÃO CAÇAVA... FUGIA!
HAH! O GATO MALHADO SEMPRE FOI UM TOTEM DE COVARDES!

EM VEZ DE RUGIREM, OUÇAM UM POUCO, LEÕES...

...E, SE O QUE VI NÃO AFETAR A TODOS NÓS, MATEM-ME!
FALE!

EU CAÇAVA NAS TERRAS ENTRE O RIO GAO E A CIDADE PROIBIDA DE SUCHOTL...

VOCÊS SABEM QUE HÁ LENDAS SOBRE UM DRAGÃO NAQUELA PARTE DA FLORESTA!

HÁ OUTRAS LENDAS QUE DIZEM QUE NADA PODE MATAR O DRAGÃO...
NÃO SÃO LENDAS! UM IRMÃO DO MEU AVÔ VIU A CRIATURA UMA VEZ... E QUASE NÃO ESCAPOU COM VIDA!

"BEM, TRÊS DIAS ATRÁS, EU ENCONTREI UM DRAGÃO DESSES... ***MORTO...***"

"...DEBAIXO DE UMA ENORME ÁRVORE CAÍDA, NA QUAL ELE, APARENTEMENTE, ESMAGOU SEUS MIOLOS."

"TAMBÉM PARECIA HAVER UM PROFUNDO FERIMENTO DE ESPADA EM SEU FOCINHO."

"OS ABUTRES E AS HIENAS JÁ HAVIAM COMEÇADO O SEU TRABALHO, MAS O MONSTRO NÃO PODIA ESTAR MORTO HÁ MAIS DE DOIS DIAS."

"SEGUNDO AS LENDAS, O DRAGÃO ERA O GUARDIÃO DE SUCHOTL."

"ENTÃO, EU ME PERGUNTEI SE, COM O SEU PROTETOR AGORA MORTO..."

"SERIA POSSÍVEL FINALMENTE CHEGAR ÀQUELA CIDADE AMALDIÇOADA EM SEGURANÇA."

"AFINAL, TODOS NÓS OUVIMOS HISTÓRIAS SOBRE AS FABULOSAS PEDRAS DE FOGO QUE EXISTEM LÁ."

"ASSIM, EU DECIDI RUMAR NA DIREÇÃO DE ***SUCHOTL.***"

"ESTOU DIZENDO, IRMÃOS LEÕES... MEU CORAÇÃO DISPAROU QUANDO ME APROXIMEI DAQUELA FORTALEZA NA PLANÍCIE."

"E MEU MEDO REDOBROU..."

"...POIS AS SUAS GRANDES PORTAS ESTAVAM ABERTAS, COMO NENHUM KWANYI JAMAIS VIU!"

"NA POEIRA, HAVIA DOIS PARES DE PEGADAS... E UM DOS CAMINHANTES DEVIA SER UM HOMEM GIGANTESCO!"

"COM CUIDADO, EU ME AVENTUREI POR ALI..."

"E CHEGUEI AO LOCAL EM QUE O CHEFE DE SUCHOTL DEVIA TER SUA CORTE."

"ALI, HAVIA DIVERSOS CORPOS, MORTOS HÁ POUCOS DIAS."

"ELES TINHAM MARCAS DE ESPADAS, LANÇAS, FACAS... E ATÉ DE DENTES E UNHAS."

"OUTROS ESTAVAM QUEIMADOS POR RAIOS, NUM LUGAR ONDE SÓ SE PODERIA ALCANÇAR POR FEITIÇARIA."

"UMA VELHA CARCAÇA TINHA UMA EXPRESSÃO TÃO APAVORANTE QUE EU TEMI QUE ELA SE ERGUESSE E ME MATASSE!"

"AO SEU LADO, HAVIA UM BASTÃO DE CRISTAL, AINDA FUMEGANDO DEPOIS DE DIAS."

"PARECIA UM OBJETO DE PODER..."

"...MAS EU NÃO O TOQUEI."

"ALI PERTO, JAZIA UMA MULHER JOVEM E BELA."

"UMA ADAGA HAVIA PARTIDO SUA ESPINHA."

"FOI ENTÃO QUE PERCEBI QUE A CIDADE AINDA ESTAVA AMALDIÇOADA."

"E QUE EU PODERIA ME UNIR AOS MORTOS SE PERMANECESSE ALI."

"EU CORRI PARA FORA DA CIDADE..."

...E NÃO PAREI, ATÉ CAIR NA SUA ARMADILHA!

EU NÃO SEI QUEM MATOU OS MAGOS DE SUCHOTL...

...MAS JOLARI DEVE SER AVISADO!

EXISTE ALGUÉM QUE DEVE SER AVISADO ANTES!

LOGO, CARREGANDO NIKOSI NUMA LITEIRA, OS GUERREIROS-LEÕES RUMAM PARA A MONTANHA DO TROVÃO...

...LAR DOS HOMENS-DEUSES.

EM OUTRA PARTE DA FLORESTA...

PE-GUEI!!

ARRASTE O JAVALI PARA O MEU LADO CIMÉRIO!

GRRUNNNT

SE O ENORME GUERREIRO BRONZEADO OUVE A MULHER LOIRA, ELE NÃO DÁ SINAL...

...MAS SUA **FACA** SOBE E DESCE VÁRIAS VEZES.

VOCÊ ESTÁ COBERTO DE SANGUE DE NOVO, CONAN...

...DEPOIS DE TODO O TRABALHO QUE TEVE LAVANDO O QUE TIROU DE SUCHOTL!

BEM... MAS AGORA VAMOS PREPARAR O JAVALI!

VOCÊ FAZ O FOGO E EU ESPOLO!

SEM FOGO!

ENTÃO, TEMOS QUE COMER...

CRU!

CRU?



EU NÃO SEI QUE RECEPÇÃO AS TRIBOS DAQUI NOS DARIAM, VALÉRIA.
MAS... CRU?
É MELHOR NÃO CHAMARMOS ATENÇÃO!



JÁ FOI RUIM NÃO PEGAR NENHUMA DAS JÓIAS DE FOGO DA CIDADE...
VOCÊ NÃO COME JADE!
E NÓS NÃO PODÍAMOS CARREGAR PESO
VOCÊ TEM RAZÃO! BOTAS DE BUCANEIRO NÃO FORAM FEITAS PARA MARCHAS!
EU MAL CONSIGO ANDAR COM ESTAS BOLHAS.
ESTA POÇA D'ÁGUA TALVEZ ME ALIVIE!



NÃO! ÁGUA PARADA É RUIM... AS BOLHAS PODEM...
...SE ENCHER DE PUS... OU ATRAIR SANGUES-SUGAS!
HUNF! VOCÊ SABE TUDO, NÃO É?
E TIRE ESSA MÃO DO MEU OMBRO!



NÃO SEJA RAN-ZINZA!
SOU EU QUE VOU TER QUE CARREGAR VOCÊ SE NÃO PUDER ANDAR!



OU PREFERE ENCONTRAR SOZINHA O CAMINHO PARA A COSTA?



SEU CÃO NORTISTA! EU VOU...
CALMA, MULHER!
FOI SÓ UMA PIADA!


SEU HUMOR CHEIRA TÃO MAL QUANTO VOCÊ!
QUALQUER UM DE NÓS QUE ENTRASSE NO ÂNCORA DOURADA, EM MESSANTIA, ESVAZIARIA O LUGAR!
E PARE DE DERRUBAR ESSAS FOLHAS!
ATÉ UM CEGO PODERIA VER QUE ALGUÉM PASSOU POR ESSE GALHO!


ESTÁ BEM.
VALÉRIA, DA IRMANDADE VERMELHA, PASSOU MAIS TEMPO EM NAVIOS-PIRATA DO QUE EM SELVAS!
TALVEZ NÓS DEVÊSSEMOS TER FICADO EM SUCHOTI!
OS MORTOS NÃO PODERIAM NOS FERIR!


NÓS LOGO FICARÍAMOS SEM COMIDA. E O RASTEJADOR DAS TREVAS AINDA ESTAVA RONDANDO.
UGH! NÃO ME LEMBRE DAQUELE DEMÔNIO!
ELE ERA MAIS ASSUSTADOR DO QUE O DRAGÃO QUE VOCÊ MATOU ANTES DE ENTRARMOS NA CIDADE!


VOCÊ ENVENENOU O DRAGÃO COM AS TAIS POMOS DE DERKETA, MAS O RASTEJADOR...
VOCÊ ESTÁ ME OUVINDO, CONAN?
MÃE DE MITRA!


VOCÊ ESTÁ COMENDO ANTES MESMO DO SANGUE COAGULAR!
M-ME DESCULPE
E EU ESTOU PASSANDO MAL


NIKOSI NÃO RECONHECE A TRILHA POR ONDE É CARREGADO MONTANHA ACIMA.
ELE GOSTARIA DE SALTAR DA LITEIRA E FUGIR...

...MAS O SEU TORNOZELO NÃO O DEIXARIA IR LONGE.

VOCÊS ESTÃO MUITO CAUTELOSOS, COMO SE ANDASSEM NA FLORESTA DOS ICHIRIBUS.
...E NÃO NA TERRA DOS NOSSOS ALIADOS QUE COMANDAM O VENTO VIVO!

SEU NERVOSISMO AUMENTA MAIS...
...QUANDO ELES PARAM PERTO DE UMA ESTRANHA CABANA PINTADA COM UMA ESPIRAL ESCARLATE E SAFIRA...
GUARDA, TROUXEMOS ALGUÉM COM QUEM OS HOMENS-DEUSES VÃO QUERER CONVERSAR!

REZEM PARA QUE ELES QUEIRAM MESMO!

ESPEREM AÍ!

OCORRE AOS GUERREIROS LEÕES QUE VIR A ESTE LOCAL PODE NÃO TER SIDO SEU ATO MAIS SÁBIO.
MAS ELES AGUARDAM SOB A CHUVA.

NAS PAREDES DA CASA DOS DEUSES ESTÃO OS TOTENS DOS QUATRO CLÃS KWANYIS... E TAMBÉM OUTRAS COISAS ESPANTOSAS

MAS É O PRÓPRIO **HOMEM-DEUS** QUE CHAMA A ATENÇÃO NIKOSI COMO SE TIVESSE SIDO ATRAVESSADO POR UMA LANÇA

POIS EMBORA ELE SE MOVA COMO SE PUDESSE CONTAR AS PERNAS DE UMA FORMIGA NUM CANTO ESCURO

...SEUS OLHOS SÃO BRANCOS E APAGADOS COMO OS DE UM **CEGO.**

EU SOU **GEYRUS**... ORADOR DOS HOMENS-DEUSES!

DIGA O QUE VEIO DIZER, LEOPARDO!

NIKOSI COMEÇA A RELATAR SUA HISTÓRIA

ENQUANTO OUVE, O HOMEM-DEUS ENTOA UM CÂNTICO...

E MOVE SEU CAJADO NUMA LENTA ESPIRAL, QUE QUASE FAZ NIKOSI PERDER O FIO DE SUA HISTÓRIA.

ENTÃO, QUANDO ELE FALA DE SUCHOTL, DO DRAGÃO MORTO E DOS DOIS PARES DE PEGADAS...

DE PÉ, LEOPARDO!

MAS EU...

DE PÉ!



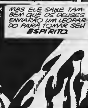





O CAÇADOR ENTRA NUMA VASTA CAVERNA. ELE SABE QUE É TABU OLHAR PARA A FUMAÇA QUE SAI DO POÇO.
SENTE-SE AQUI... NO TRONO DO ORADOR!


GEYRUS FALA PARA E PELO VENTO VIVO... ENTÃO, ELE OBEDIENTEMENTE SE SENTA, COM AS PERNAS PENDURADAS SOBRE O ABISMO.
GEYRUS VOLTA A ENTOAR UM CANTO... DESTA VEZ ACOMPANHADO POR TAMBORES INVISÍVEIS E OUTRAS VOZES...


...E NIKOSI SABE QUE VAI MORRER.


MAS ELE SABE TAMBÉM QUE OS DEUSES ENVIARÃO UM LEOPARDO PARA TOMAR SEU ESPÍRITO.


POR ISSO, ELE NÃO TEME...


NEM MESMO QUANDO ENVOLVIDO PELA FUMAÇA COMO UMA PÍTON...
E OUVE O GRITO DO VENTO FORTE RASGANDO AS COPAS DAS ÁRVORES LÁ FORA.


ENTÃO, UMA LUZ SE LEVANTA, ROUBANDO SUA VISÃO E TODOS OS SEUS SENTIDOS.
NIKOSI NEM PERCEBE O MOMENTO EM QUE A VIDA É ARRANCADA DE SEU JOVEM CORPO...


ENTÃO, APENAS UMA CASCA VAZIA RESTA NO TRONO DE PEDRA.



TALVEZ NÃO SEJA NADA! MAS ME PARECEU...
BEM, SE UM ENCANTO MALIGNO FIZESSE UM SOM SERIA AQUELE!
DEVE TER SIDO UM PESADELO!
OU VOCÊ AGORA É UM FAREJADOR DE BRUXAS, COMO OS QUE EXISTEM EM KUSH?
VOCÊ SABE QUE EU DETESTO FEITIÇARIA!
SIM... PROVAVELMENTE FOI SÓ...
...ALGUM RUÍDO DO VENTO!

QUANDO MULHERES KWANYIS VÃO LEVAR COMIDA PARA OS ACAMPAMENTOS PERTO DO LAGO DA MORTE, ELAS SÃO ESCOLTADAS

OS ICHIRIBUS NÃO COSTUMAM DEIXAR SUA ILHA OU SEU LAGO.

ESTA NOITE, PORÉM...

GGAAAAAA

...OS ILHÉUS VIERAM PARA A TERRA!

ICHIRIBUS!

SEYGANKO, FILHO DE BAYU, LIDERA ATAQUES ICHIRIBUS DESDE A NOITE EM QUE O FEITICEIRO DOBANPU LEU AS ENTRANHAS DE UM JAVALI E O DECLAROU DIGNO DE SER SEGUIDO EM BATALHA.
DEIXEM AS MULHERES FUGIREM!
MAS OS HOMENS NÃO DEVEM ESCAPAR!
SEYGANKO, EU NÃO PRECISO QUE VOCÊ ME LEMBRE QUAL KWANYI MATAR...
...E QUAL SERÁ DIVERTIDO PEGAR DEPOIS!
AAIIIIII
GUARDE SEUS AVISOS PARA WOBEKU, O LIGEIRO!
FOI ELE QUE NASCEU KWANYI, ANTES DE SER CAPTURADO POR NÓS E SE TORNAR UM HOMEM!
EU SOU TÃO BOM QUANTO VOCÊ, AONDO!
PARE, WOBEKU! NÃO CORTE A GARGANTA DESSE!
QUERO LEVAR PELO MENOS UM PRISIONEIRO!


TEMO QUE VOCÊ TENHA FALADO TARDE DEMAIS, SEYGANKO! ELE JÁ ESTÁ MORRENDO!
BEM, GAROTA... VOCÊ FOI A ÚNICA QUE NÃO FUGIU!
POR QUE MOKOSSA IRIA FUGIR DOS ICHIRIBUS... SE EU ERA ESCRAVA DOS KWANYIS?
VOCÊ É ATREVIDA! EU GOSTO DISSO!
EMWAYA PRECISA DE UMA NOVA SERVA...
...E ACHO QUE SERÁ VOCÊ!


ESSA EMWAYA... É A SUA MULHER?
NÃO! ELA É A FILHA DO NOSSO ORADOR DOS ESPÍRITOS, DOBANPU!
GUERREIROS! VAMOS!
E TRAGAM O KWANYI MORTO!


TEMOS QUE PÔR O LAGO DA MORTE NOVAMENTE ENTRE NÓS E NOSSOS INIMIGOS!


LOGO, ELES ESTÃO DIANTE DO FEITICEIRO DA ILHA DOS ICHIRIBUS...
Ó DOBANPU... FRACASSAMOS EM CAPTURAR UM KWANYI VIVO, MAS TROUXEMOS UM MORTO PARA VOCÊ!


SEYGANKO SE LEMBROU DAS SUAS PALAVRAS, MEU PAI!
SIM, POIS ATÉ OS MORTOS POR VEZES CONTAM SEUS SEGREDOS.


TRAGA-O PARA A MINHA CAVERNA!

ALGUNS ICHIRIBUS SUSSURRAM QUE DOBANPU NÃO DEVERIA ENSINAR A SABEDORIA MASCULINA A SUA FILHA... MAS ELE IGNORA TAIS MURMÚRIOS

AGORA, ENQUANTO AS PEDRAS DE FOGO PULSAM COMO CORAÇÕES, ELE ENTOA CÂNTICOS SOBRE O CADÁVER KWANYI...

BANSU ENKYERA MYUUMBA ZU NGUMBI MUVUMA...

...E, ENQUANTO O FEITICEIRO CANTA, SEYGANKO LANÇA UM OLHAR FURTIVO...

...UM SORRISO FUGIDIO...

...E É IGUALMENTE RETRIBUÍDO PELA BELA EMWAYA.

MSARA KAATU KULIAMA...

PARECE QUE DOBANPU CANTA HÁ HORAS... A VOZ SE TORNANDO MAIS AGUDA, DEPOIS ROUCA...

...AS PALAVRAS QUE ELE ENTOA FICAM MAIS LONGAS... E CADA VEZ MENOS SEMELHANTES À LÍNGUA ICHIRIBU...

...BEDEUKAYAMA
ARPUMAHAR
EPTANATANA
EBATANAMU...

...KAA!

SÚBITO, O ANCIÃO FICA RÍGIDO... E MESMO SUA FILHA NÃO MOVE UM MÚSCULO

MAS, PARA HORROR DE SEYGANKO...

...O KWANYI SE MOVE.

EEAAAAAH!

O MORTO SE LEVANTA PARA, COM OLHOS VIDRADOS, FALAR, PELA PRIMEIRA VEZ, O IDIOMA ICHIRIBU.
ELE CONTA A HISTÓRIA DE UM KWANYI LEOPARDO QUE ENCONTROU UMA CIDADE DE MORTOS.
FALA DE COMO ESSE HOMEM FOI DADO AO VENTO VIVO PARA OCULTAR O SEGREDO DE OUTROS.
ENTÃO, COM SEU CONHECIMENTO TRANSMITIDO, O CADÁVER CAI NOVAMENTE...
...DESAPARECENDO EM FUMAÇA E PÓ DIANTE DOS TRÊS ICHIRIBUS.
PORÉM, QUANDO O FEITICEIRO SAI DE SEU TRANSE...
VOCÊ NÃO PARECE BEM, Ó DOBANPU!
MAS ISSO ME CUSTOU MUITO!
LEVARÁ ALGUM TEMPO... ANTES QUE EU POSSA ME COMUNICAR DE NOVO COM OS ESPÍRITOS...
EU SOUBE COM CERTEZA... O QUE OS MEUS ESPÍRITOS APENAS ME SUGERIRAM... EM SONHOS...
MAS VALEU A PENA, PAI!
A MALDITA SUCHOTL CAIU!
TALVEZ O KWANYI ESTIVESSE ENGANADO!
ELE NÃO SE ENGANOU, SEYGANKO! NÓS TEMOS QUE... AGIR... ANTES DE JOLARI E DOS KWANYIS!
NÓS...
VOCÊ PRECISA DESCANSAR, PAI!
SEYGANKO E EU FAREMOS O QUE DEVE SER FEITO!


À PRIMEIRA LUZ DA AURORA, UM PAR DE EX-PIRATAS DESCOBRE QUE ATRAVESSAR UM RIACHO NA SELVA PODE SER TÃO PERIGOSO QUANTO CRUZAR UM OCEANO TURBULENTO...
CONAN...!
JÁ VI, VALÉRIA...


CROCODILOS!


ELES SÃO RÁPIDOS!
E JÁ ESTÃO EM CIMA DE NÓS!
ESTES PEDAÇOS DE CARNE DE PORCO DEVEM DEIXÁ-LOS OCUPADOS!


GRONNNK
NÃO ESSE GRANDÃO!
CONAN...?!


UNNFFF...!
OLHE ONDE VOCÊ SALTA, MULHER!


A CASCA DESTA ÁRVORE ME ESFOLOU TODO!
D-DESCUL-PE... EU NÃO QUIS...
MAS... O QUE É ISTO?!
A ÁRVORE ESTÁ TRE-MENDO...
...RONCANDO COMO UMA RODA DE MOINHO!
VALÉRIA...


PULE!
PORÉM, ENQUANTO ELE SALTA PARA LONGE DE UM PERIGO RECÉM-PRESSENTIDO, O CHÃO DESAPARECE SOB SEUS PÉS...


...E ELE MERGULHA NAS TREVAS.
MÃE DE MITRA!
MAS A AQUILÔNIA NÃO TEM TEMPO PARA SE ESPANTAR COM O DESAPARECIMENTO DO BÁRBARO...


...POIS O MAIOR DOS CROCODILOS SE ATIRA SOBRE ELA COMO UM GRANDE ARÍETE...
GRRONK


...COM DENTES!
¡AAAIII!!
MAS VALÉRIA DA IRMANDADE VERMELHA, SOBREVIVENTE DA QUEDA DE SUCHOTL...


...NÃO É EXATAMENTE INDEFESA.
VENHA, SEU CAÇADOR DE PORCOS SELVAGENS...


...SEU DEVORADOR DE CARNIÇA!
RRR


VAMOS VER SE AQUELE BURACO PODE TE ENGOLIR!
ENQUANTO O RÉPTIL GIRA PARA ENFRENTAR O ATAQUE DA MULHER...
...GRANDE PARTE DO SEU CORPO OSCILA SOBRE O ABISMO EM QUE CONAN MERGULHOU
GRONNK
E AQUELE INSTANTE DE DESEQUILÍBRIO...


...SE MOSTRA SUFICIENTE.
LOUVADO MITRA.
O CROCODILO TAMBÉM DESAPARECE NAS TREVAS.


SEU CORPO ESCAMOSO RICOCHETEIA NAS PAREDES DE UM POÇO LISO DEMAIS PARA SER NATURAL...
RRROONNNK


...MAS QUE CARREGA O DRAGÃO DO RIO PARA ALÉM DA FIGURA BRONZEADA PROTEGIDA NUMA PROJEÇÃO ROCHOSA.
E CONAN SORRI.
POIS ISSO DEVE SIGNIFICAR QUE EM ALGUM LUGAR ACIMA VALÉRIA ESTÁ VIVA.

OS MINUTOS SE PASSAM... E, ENTÃO, A SENHA DA IRMANDADE VERMELHA DOS PIRATAS CHEGA AO FUNDO DO POÇO...

O MAR NOS LIBERTA!

A TERRA NOS PRENDE!

SEGUNDOS DEPOIS, UM CIPÓ CAI PERTO DO CIMÉRIO...

ONDE ESTÁ VOCÊ, CONAN?

AQUI... NUMA SALIÊNCIA DE UM TÚNEL!

MAS ESSE CIPÓ NÃO VAI ME AGUENTAR!

TALVEZ NÃO...

...MAS AGUENTA A MIM!

EU JÁ ESTAVA DESCENDO... PARA ENCONTRAR VOCÊ OU O SEU CORPO... ANTES QUE RESPONDESSE AO MEU CHAMADO!

O CIPÓ... ELE ESTÁ SE SOLTANDO LÁ DE CIMA! UM DAQUELES CROCODILOS DEVE...

OHHHH...!

BEM LÁ SE VAI A NOSSA SAÍDA DAQUI!

SEGURE-SE... ATÉ TER FIRMEZA PARA PULAR NA MINHA DIREÇÃO!


FICOU LOUCO?!
SE VOCÊ NÃO ME PEGAR EU VOU ACABAR LÁ EMBAIXO COM AQUELE CROCODILO!
FAÇA O QUE QUISER
MAS ESTA PAREDE É LISA DEMAIS ATÉ PARA UM CIMÉRIO ESCALAR. POR QUANTO TEMPO ACHA QUE VAI CONSEGUIR FICAR AGARRADA AÍ?


HUNF! ESTÁ BEM!
BALANCE E PULE!
AGORA, MULHER!


AAAAIIII!!


POR QUE ESTÁ GRITANDO?
JÁ PEGUEI VOCÊ!


UFA! VOCÊ ENGORDOU UM POUCO EM SUCKOTL!
ME LARGUE, SEU CRETINO! AQUILO NÃO FOI UM GRITO!
ESTÁ MUITO ESCURO... EU SÓ QUIS TER CERTEZA DE QUE VOCÊ IRIA PODER OUVIR ONDE EU ESTAVA! EU...
VOCÊ ESTÁ OUVINDO ESSE BARULHO VINDO DE BAIXO?


PARECE ALGO... MASTIGANDO! O CROCODILO...?
ALGUMA COISA COMENDO ELE!
POR QUE SE ARRISCOU A DESCER ATRÁS DE MIM, EM VEZ DE SEGUIR VIAGEM?
PROMETEMOS FICAR JUNTOS ATÉ SAIRMOS DA SELVA, LEMBRA?


EU NÃO PODERIA ABANDONAR VOCÊ!
NÃO SE VOCÊ SE COMPORTAR!
VOCÊ NÃO ME ABANDONARIA, NÃO É?
VAMOS VER PARA ONDE ISTO LEVA!

ACHA QUE ESTE TÚNEL FOI FEITO POR HOMENS?
TENHAM FEITO OU APENAS ENCONTRADO

ELES ESTIVERAM AQUI!
PINTURAS... MAS ELES NÃO SABIAM DESENHAR UM CROCODILO!

A JULGAR PELAS IMAGENS DO LEÃO E DO PEIXE, EU DIRIA QUE ESTAVAM DESENHANDO ALGO BEM MAIOR QUE UM CROCODILO!
BEM, PELO MENOS, PODEMOS VER.. HÁ ALGUM TIPO DE FÓSFORO NAS PAREDES!
GRAÇAS A MITRA!
MAS... QUE FEDOR É ESSE?

UM TIPO DE FUNGO, NAS PAREDES E NO CHÃO!
E, A MENOS QUE EU ME ENGANE...

SIM!
COMESTÍVEL!
VOU ACEITAR A SUA PALAVRA!
MAS POR QUE ACHOU QUE PODIA COMER ISTO?
BEM, ALGUMA COISA ANDA COMENDO!

PARTES DAS PAREDES FORAM ROÍDAS!
MAS... OLHE! ALI NA FRENTE...

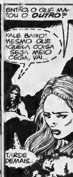

...UMA CAVERNA DE TAMANHO DESCOMUNAL!
POR QUE VOCÊ NÃO ARRANCA PARTE DO FUNGO E DESCOBRE?
ESSE FUNGO HORRÍVEL ESTÁ EM TODA PARTE ATÉ...
QUE MONTE É AQUELE NO CENTRO?


QUE...?! HÁ UM OSSO AQUI. UMA ENORME COSTELA, ACHO!
OUTRO DRAGÃO MORTO?
PARECE. EMBORA A FORMA SEJA DIFERENTE DO QUE O QUE NÓS MATAMOS!
DEVIA SER ISSO QUE COMIA O FUNGO!
ESTOU COM TANTA FOME QUE QUASE COMERIA ESTE BICHO!
TENTE O FUNGO ANTES! EU JÁ COMI COISAS PIORES...


...EMBORA SEJA OLEOSO COMO O CABELO DE UMA MERETRIZ STIGIA!
ARGH!
GAGGGC...!
NÃO GOSTOU, É? BEM, CADA UM COM...
GGRRRONK
CASO VOCÊ QUEIRA SABER COM O QUE AQUELE DRAGÃO SE PARECIA QUANDO ESTAVA VIVO...
...PODE PARAR DE IMAGINAR!


VOCÊ NÃO TEM OUTRA MAÇÃ ENVENENADA NA MANGA, TEM?
GAROTA, EU NEM TENHO MANGA!
ELE NÃO NOS VIU...
...MAS VAMOS NOS AFASTAR ASSIM MESMO!


VEJA COMO ATACA O FUNGO!
COM AQUELES CHIFRES, ELE NÃO DEVE SER CARNÍVORO!


ENTÃO, O QUE MATOU O OUTRO?
FALE BAIXO! MESMO QUE AQUELA COISA SEJA MEIO CEGA, VAI...
TARDE DEMAIS...


GRRONNK
ELE NOS OUVIU!
MITRA...!


CORRA, MULHER!
PARA O TÚNEL!


COMO UM NAVIO CARREGADO CRUZANDO MARES DE LIMO, O DRAGÃO ATACA FURIOSAMENTE.
HONKK
VALÉRIA TALVEZ POSSA ALCANÇAR O TÚNEL ANTES DE SER TRANSPASSADA PELOS IMENSOS CHIFRES, MAS...

...CONAN PREFERE GARANTIR A FUGA DA PARCEIRA, SALTANDO COMO SE FOSSE LANÇADO POR UMA CATAPULTA.

ELE ESTENDE A MÃO PARA AGARRAR O CHIFRE SUPERIOR...COM SUA ESPADA PRONTA PARA MERGULHAR ATÉ O PUNHO NO PONTO MACIO QUE ESPERA ENCONTRAR PERTO DOS OLHOS

POR UM CAPRICHO DO DESTINO, POREM, O ANIMAL ESCOLHE ESSE EXATO INSTANTE PARA SACUDIR A CABEÇA...

...DE FORMA QUE O CIMÉRIO, INCAPAZ DE SE SEGURAR, PASSA **SOBRE** SEU FOCINHO...

UNNHG...!

E CAI NO CHÃO ESCORREGADIO DE FUNGOS...

...FICANDO EXATAMENTE NO CAMINHO DO DRAGÃO

GRRONNK

CROM...

E ENTÃO, UM GRITO, COMO O DE UM ESPÍRITO ATORMENTADO, ECOA ATRAVÉS DA CAVERNA...

IIEEAAAH!

...CHAMANDO A ATENÇÃO DA FERA...

...E TODA A SUA POUCA INTELIGÊNCIA SE FOCALIZA NA FIGURA DE CABELOS LOUROS.

HRONGK

AGORA, É A ELA QUE DIRIGE SEU ÚLTIMO DESAFIO TROVEJANTE...

RECUPERANDO SUA ESPADA, O BÁRBARO GOLPEIA O FLANCO BLINDADO DO DRAGÃO.

AQUI, SEU COMEDOR DE FUNGOS...

NOVAMENTE, A ENORME CABEÇA SE VOLTA... DESTA VEZ TÃO CONFUSA QUANTO FURIOSA.

E VALÉRIA SALTA CORAJOSAMENTE NO PONTO QUE O DESTINO NEGOU AO SEU COMPANHEIRO.

O RÉPTIL SIBILA... RUGE... GRITA... AGITA A CABEÇA TENTANDO SE LIVRAR DO INCOMODO...

...QUE AGORA SE TORNOU UMA DOLOROSA AMEAÇA.

HAHH!


E, QUANDO O DRAGÃO LEVANTA O CORPO, DERRUBANDO VALÉRIA DE SUAS COSTAS...


...CONAN APROVEITA O MOMENTO PARA GOLPEAR A GARGANTA DESPROTEGIDA.
SUA ESPADA EMITE UMA CANÇÃO DE SANGUE ENQUANTO CORTA A CARNE MACIA POR DEBAIXO DAS ESCAMAS.
IMPELIDA PELA FORÇA DE DOIS PODEROSOS BRAÇOS A LÂMINA MERGULHA FUNDO... ATÉ A **VIDA** DO ANIMAL


SEUS ESPASMOS BORRIFAM OS FUNGOS DA CAVERNA COM UM DILÚVIO ESCARLATE.
SSSHRONK
POR AQUI, LAGARTO!
ENORMES MANDÍBULAS SE ABREM E FECHAM, ENQUANTO ELE CAMBALEIA ATRÁS DO MAMÍFERO DE PELE DE BRONZE...


...E AMBOS MERGULHAM NO TÚNEL POR ONDE OS HUMANOS VIERAM.
CONAN!
E, ENTÃO, TUDO SE **MESCLA** NUM RUÍDO ENSURDECEDOR...


O GRITO DE GUERRA DE CONAN... O ÚLTIMO RUGIDO DA CRIATURA ENQUANTO TENTA FORÇAR A PASSAGEM...

...E O ESTRONDO DE ROCHAS CAINDO QUANDO O TÚNEL DESABA SOB O IMPACTO DA MASSA GIGANTESCA...

ENTÃO OS ECOS DESAPARECEM... A ENORME CAUDA PÁRA DE SE AGITAR...

...E VALÉRIA SE PREPARA PARA ABRIR CAMINHO ATRAVÉS DE CARNE E ESCAMAS MORTAS...







PARTE II

VIVER COMO DEUSES, MORRER COMO HOMENS

EM TÚNEIS SOB AS FLORESTAS DO SUL — TALVEZ ATÉ MESMO SOB O LENDÁRIO **LAGO DA MORTE** — DOIS AVENTUREIROS FAMINTOS PARTILHAM O DRAGÃO QUE ACABARAM DE MATAR...

EU NÃO ESTOU OUVINDO ‡CHOMP‡ MAIS NENHUMA RECLAMAÇÃO ‡CHOMP‡ SOBRE DEVORAR CARNE **CRUA**, VALÉRIA!

A PIRATA AQUILÔNIA, PORÉM, NÃO TEM NADA A DIZER.

ELA ESTÁ MUITO OCUPADA... **COMENDO...**

ME SSC 212 1993 -ESC 122-2

E, QUANDO A FOME É SACIADA...
VAMOS TENTAR **ESTE** TÚNEL!
COM O DRAGÃO E A ROCHA CAÍDA, NÃO DÁ PARA VOLTAR POR ONDE VIEMOS!
O TÚNEL INCLINA-SE FORTEMENTE PARA BAIXO, O AR TORNA-SE MAIS ABAFADO, ATÉ QUE ELES ENCONTRAM...
UMA PORTA FEITA DE LAJES DE PEDRA... E EMOLDURADA POR BRONZE ENFEITADO!
O QUE ISSO ESTÁ FAZENDO AQUI?
VOCÊ PODERIA PERGUNTAR TAMBÉM O QUE **NÓS** ESTAMOS FAZENDO AQUI!
ESTA PORTA... OS ENTALHES NO TÚNEL...
ATÉ MESMO A PORTA-ARMADILHA LÁ EM CIMA, QUE SE ESCANCAROU QUANDO CAÍMOS CONTRA AQUELA ÁRVORE...
TUDO ISSO CHEIRA A MISTURA DE MAGIA E HABILIDADE DE SUCHOTL!
DEPOIS DE VÁRIAS TENTATIVAS FRUSTRADAS...
SÓ UM GRANDE **ARIETE**, OU UM **FEITIÇO...** ABRIRIAM ESTA PORTA!
OS OLHOS DESSES RÉPTEIS TÊM UM BRILHO VERDE, COMO O DAS PEDRAS DE FOGO DE SUCHOTL!
VOCÊ ACHA QUE ESSES SÃO OS ENTALHES DAS SERPENTES DOURADAS DE QUE FALARAM OS MERCADORES NEGROS QUE VIERAM A SUKHMET?
SERIA AQUI QUE ESSAS LENDÁRIAS COBRAS SE ENTOCAVAM EM TEMPOS REMOTOS?
SE FOR, É MELHOR DEIXÁ-LAS DORMIR!
VAMOS TENTAR UM OUTRO TÚNEL!

VOLTANDO À JUNÇÃO ELES LOGO DESCEM POR UMA TERCEIRA PASSAGEM.

POR QUE SERÁ QUE ELES CONSTRUÍRAM TANTOS TÚNEIS?

TALVEZ PARA NÃO ENFRENTAR OS DRAGÕES NA FLORESTA...

OU, TALVEZ... POR CAUSA DAQUILO!

MANTO DE MITRA!!



AQUELAS PEDRAS VERDES NO MEIO DOS OSSOS... SÃO O QUE EU ESTOU PENSANDO?

PEDRAS DE FOGO!!

E ACHO QUE *ESTA* É A ÚLTIMA FONTE DELAS...

CADA OLHO É FEITO COM JÓIAS MENORES!

SUAS "SERPENTES DOURADAS" DEVEM SER O TRABALHO PROFANO DE *MAGOS!*

EU GOSTO DE PEDRAS MENORES... CABEM *MAIS* DELAS EM MINHAS BOTAS!

E COMO PRETENDE ANDAR, VALÉRIA?

DESCALÇA E *RICA!!*

ELAS VÃO FICAR PESADAS!

AJUDO VOCÊ A CARREGAR... POR *METADE* DAS PEDRAS!

CAUTELOSAMENTE, PARA O CASO DE ALGUMA SERPENTE DOURADA AINDA ESTAR POR LÁ, O PAR SE MOVE.

LOGO, ELES ESTÃO ANDANDO DENTRO DA ÁGUA RECOBERTA DE ESPUMA, QUE BROTA DA TERRA E PINGA DO TETO.

POR FIM, CHEGAM AO FUNDO DE UM POÇO ROCHOSO, COM UMA LUZ TREMELUZENTE APARECENDO POR UM BURACO NO TOPO.

FOGUEIRA... LÁ EM CIMA!

É DE LÁ QUE VEM O CHEIRO DE COMIDA QUE EU SENTI?

LOGO VAMOS DESCOBRIR!

ELES JÁ ESTÃO NA METADE DA ESCALADA QUANDO OUVEM UM BARULHO COMO UM **TROVÃO**...

...E A LUZ SE **APAGA**!

VOCÊ ESTÁ BEM, VAL?

CONAN, **OLHE**!!

LÁ EM CIMA... NA ABERTURA!

<QUEM ESTÁ AÍ?>

<DIGAM SEUS NOMES... OU SERÃO CONSIDERADOS INIMIGOS DE ICHIRIBU!>

<NÓS NÃO SOMOS INIMIGOS DE ICHIRIBU!>

<DEIXE-NOS SUBIR, E VOCÊ MESMO VERÁ!>

O QUE VOCÊS DOIS ESTÃO DIZENDO?

ELE FALA UMA LÍNGUA QUE APRENDI NOS **REINOS NEGROS**!

ESPERO QUE VOCÊ NÃO TENHA DITO NADA QUE OS FAÇA ATIRAR LANÇAS EM NOSSAS CABEÇAS!

ELES PODEM ATÉ SER ***CANIBAIS!***

SE FOREM, TERÃO QUE COMER BASTANTE AÇO ANTES DE CRAVAREM SEUS DENTES EM NOSSA CARNE!

NESTAS TERRAS, APENAS ***MENDIGOS*** DÃO SEUS NOMES VERDADEIROS QUANDO QUESTIONADOS... OS MAGOS PODEM FAZER USO MALIGNO DELES!

VOCÊ ACHA QUE ADIANTARIA ATIRAR ALGUMAS PEDRAS DE FOGO PARA MOSTRAR NOSSA BOA VONTADE?

NÃO FARIA MAL!

<UM PRESENTE PARA ***SEU*** CHEFE... PARA PROVAR NOSSA AMIZADE!>

ESSAS PEDRAS FAZIAM PARTE DA ***SUA*** METADE, VIU?

BEM... E AGORA?

VAMOS ESPERAR...

...E REZAR PARA QUE ESSES ICHIRIBUS DÊEM O MESMO VALOR ÀS JÓIAS, QUE NÓS!

OS MINUTOS PASSAM... O SOM DE VOZES EXCITADAS CHEGA PELA BOCA DO POÇO.

ENTÃO...

UMA ***CORDA!***

PARECE QUE ELES SE INTERESSARAM!

É MELHOR EU IR PRIMEIRO, JÁ QUE FALO A LÍNGUA DELES!

E ALGUMAS TRIBOS ACHAM QUE MULHERES GUERREIRAS DÃO AZAR!

ELES DEVEM TER RAZÃO!

< PUXE ICHIRIBU! >

SEU... SEU ***BÁRBARO!***

VAI SER BEM FEITO SE ELES ESPETAREM VOCÊ COM LANÇAS!

NO ÍNTIMO, ELA ESPERA QUE ISSO ***NÃO*** ACONTEÇA.


<AONDO... TODOS VOCÊS, PUXEM!>
<QUEM QUER QUE ESTEJA LÁ EMBAIXO CONHECE A LÍNGUA VERDADEIRA... E ISSO QUER DIZER QUE DEVE SER HUMANO!>
<AONDO TEM RAZÃO SEYGANKO! VAMOS SOLTAR A CORDA E DEIXAR O DEMÔNIO CAIR!>
<SE ESPÍRITOS PODEM TOMAR A FORMA HUMANA... POR QUE NÃO A LÍNGUA HUMANA?>


<PUXEM, HOMENS! OU CHICOTEIO TODOS VOCÊS!>


<PELOS DEUSES! PARECE UM HOMEM...>
<...MAS MAIOR DO QUE QUALQUER UM QUE EU JÁ VI... TIRANDO AONDO, TALVEZ!>
<SALVE, ICHIRIBU!>


<AGORA, VOCÊ DIRÁ SEU NOME?>
<DEPOIS QUE VOCÊS PUXAREM MINHA MULHER DO POÇO!>
<OU ACHAM QUE EU VIAJO POR ESTA FLORESTA SEM CONFORTO?>
<E, SE QUISEREM MAIS PEDRAS DE FOGO, ESTÃO COM ELA!>


<SEYGANKO, ESSAS JÓIAS SÃO MESMO OS OLHOS DE FOGO DA SERPENTE DOURADA... A LENDA DIZ QUE OS DEMÔNIOS DE SUCHOTL SE ADORNAVAM COM ELAS!>
<VÁ ATÉ SEU PAI!>
<E SE ESTIVERMOS RECEBENDO OS DESTRUIDORES DE SUCHOTL?>
<ELE PODE FALAR COM OS ESPÍRITOS... SE ESSES ESTRANHOS FOREM MESMO ESPÍRITOS!>
ESTA É A ÚNICA VEZ EM QUE EMWAYA OBEDECE A UMA ORDEM DE SEYGANKO SEM DISCUTIR.


<ICHIRIBU, EU SOU CONAN, UM GUERREIRO CUJOS VOTOS O AFASTARAM DE QUALQUER TRIBO OU CLÃ!>
ATÉ QUE ENFIM!
<E ESSA É VALÉRIA, UMA MULHER LIVRE QUE ME ACOMPANHA!>


<NÓS VIEMOS EM PAZ, MAS MINHA MULHER NÃO CONHECE A LÍNGUA VERDADEIRA!>
<PORQUE ELA É UMA MENTIROSA, ASSIM COMO VOCÊ!!>
<AONDO!!>
<VOCÊ É O CHEFE, SEYGANKO, MAS UM GUERREIRO AINDA PODE FALAR DIANTE DA TRIBO!>
<EU DIGO QUE ELES NÃO SÃO DEUSES, APENAS ANDARILHOS QUE NÃO SE EXPÕEM MUITO AO SOL!>


<EU QUERO QUE SE CUMPRA A TRADIÇÃO, ONDE UM GUERREIRO E SEUS IRMÃOS DE SANGUE SE UNEM PARA COMBATER UM INTRUSO!>
<QUANTOS "IRMÃOS" VOCÊ TEM?>
<TRÊS!>
<SERÁ UMA LUTA JUSTA, ENTÃO! EU ACEITO!>


<SUA ACEITAÇÃO ME DEIXA SEM ESCOLHA!>
<SOU OBRIGADO A CONCORDAR COM O COMBATE!>


<SUA MULHER PODE TENTAR AJUDÁ-LO SE QUISER, FORASTEIRO!>
<SE NÃO IMAGINA NADA MELHOR PARA SE FAZER COM UMA MULHER, DO QUE LUTAR, AONDO, NÃO É DE SE ESTRANHAR SEU MAU HUMOR!>


CONAN, SOBRE O QUÊ VOCÊS ESTAVAM FALANDO?
NADA!
NADA?
BEM, QUATRO DELES VÃO TENTAR MATAR UM DE MIM!
E QUANTO A MIM?
VOCÊ É O PRÊMIO DO VENCEDOR!
SEGURE SUA BOTA! E TENTE NÃ DERRUBAR NENHUMA PEDRA!

HIAAAAH!

O BASTÃO COM UM ESPETO NA PONTA NÃO ATINGE CONAN POR UM FIO

TAMANHA É A FORÇA DE AONDO QUE ELE SOZINHO SERIA UM ANTAGONISTA FORMIDÁVEL PARA QUALQUER HOMEM ATÉ MESMO O CIMÉRIO.

MAS ELE NÃO ESTÁ SOZINHO.

DE TODAS AS DIREÇÕES PEQUENOS ATACANTES CAEM EM CIMA DO BÁRBARO...

...E UM DELES FAZ COM QUE CONAN LARGUE A ESPADA

<MATE-O, AONDO!>

SE ALGUM ICHIRIBU, COM EXCEÇÃO DE SEYGANKO, TEM ALGUMA NEUTRALIDADE ELE A ESCONDE BEM, PENSA CONAN


EM UM SEGUNDO, BRONZE NÃO ESTÁ MAIS ESCONDIDO POR PELE ESCURA
ELES NÃO SE LEVANTARÃO POR ALGUNS MOMENTOS PRECIOSOS

MAS ONDE ESTÁ...

...AONDO?
ARRHHG!

É TÃO PODEROSO O GOLPE DO GIGANTE ICHIRIBU - QUE UMA VEZ DERRUBOU UM BÚFALO - QUE O CIMÉRIO CAI DE JOELHOS.
¡LEVANTE-SE, ESPÍRITO!?

VALÉRIA GOSTARIA DE TER CERTEZA DE QUE ELE SE LEVANTARÁ
MAS, ENTÃO, ELA SE LEMBRA DE QUE NUNCA TINHA VISTO CONAN CAIR.

MAIS UMA VEZ, O BASTÃO CORTA O AR... MAS O CIMÉRIO SE LANÇA PARA A FRENTE...

...LEVANDO O ADVERSÁRIO COM ELE.
UUUUFFF!



CONAN, ENTRETANTO, NÃO CAI.

<NENHUM ICHIRIBU ME COMBATEU TÃO BEM!>

<MAS, AGORA... LONGE DE SER UM ESPÍRITO VOCÊ SE SEGURA À VIDA...>





ROSNANDO, CONAN SE PREPARA PARA A DOR LANCINANTE QUE ELE SABE QUE LOGO SENTIRÁ

MAS O GOLPE NÃO VEM.

<O QUE ESTÁ ESPERANDO, CÃO?>

<TEM MEDO DE VER SE OS ESPÍRITOS SANGRAM OU NÃO?>

ABAIXE O BASTÃO, AONDO...

...OU TODAS AS PEDRAS IRÃO...

...SE JUNTAR AO MEU HOMEM NO **INFERNO!**

NENHUM ICHIRIBU PRECISA ENTENDER AS PALAVRAS DE VALÉRIA

SUA MÃO SUSPENSA ACIMA DO POÇO DEIXA BEM CLARA SUA INTENÇÃO.

FIQUE LONGE DE CONAN...

...OU O RESTO DAS JÓIAS SEGUIRÁ ESTAS!

<OS **OLHOS DE FOGO**... É PROIBIDO TRATÁ-LOS DESSA MANEIRA!>

<ISSO PROVA QUE ELES SÃO **ESPÍRITOS!** NINGUÉM MAIS SE ATREVERIA...>

<NÃO!! EU MATAREI ESSE MENTIROSO!>

<PAREM!>

<OS ESTRANHOS DEVEM SER POUPADOS!>

<VOCÊS OUVIRAM AS PALAVRAS DE **DOBANPU**, HOMENS!>

ELES ESTÃO RECUANDO!

AQUELE DEVE SER O **CURANDEIRO!**

<EXISTEM OUTROS TESTES PARA AQUELES QUE SE PROCLAMAM EMISSÁRIOS DOS DEUSES COMO MINHA FILHA DIZ QUE ESSES DOIS FAZEM!>

<HAVERÁ MUITO TEMPO PARA MATÁ-LOS SE ELES FOREM FALSOS ESPÍRITOS!>

AINDA NÃO ESTAMOS SALVOS!
PARECE QUE O CURANDEIRO PRETENDE NOS SUBMETER A ALGUNS **TESTES!**
AINDA ESTAMOS **VIVOS...** E ISSO É O QUE IMPORTA!
E, ENQUANTO TIVERMOS NOSSAS ESPADAS NAS MÃOS, EU PRETENDO CONTINUAR ASSIM!





SENDO UM SIMPLES ACÓLITO E DISCÍPULO, **RYKU** SEMPRE DESEJOU ESTAR PRESENTE NA REUNIÃO DOS **ORADORES DO VENTO VIVO**, QUE É COMO OS HOMENS-DEUSES A QUEM ELE SERVE SE DENOMINAM.

ESTA NOITE, TODOS OS OITO ORADORES ESTÃO CANTANDO AO REDOR DE UM GRANDE GLOBO FEITO DE ALGUMA SUBSTÂNCIA SOBRENATURAL, CLARA COMO A ÁGUA...

GAOBUKTHU MUSASUNGHAI THANORALATA WAREGWATSINA...


...KUUMBAWANO ZAMYASARGANO HYODOTAMARI...
ESTA NOITE, ENQUANTO PALAVRAS QUE ELE JAMAIS OUVIU SE ESPALHAM PELO AR COMO FUMAÇA...


...DOGONGARUKA DUKUGANARI MAGATOSSI...
...RYKU SOBE COMO UM MACACO ATÉ UM NICHO DE PEDRA PARA SE ESCONDER...


...E TER SEU DESEJO FINALMENTE ATENDIDO.


SÚBITO O PRÓPRIO AR COMEÇA A GEMER.


O VENTO É ATRAÍDO PARA O GLOBO MÍSTICO...


...SAINDO PELO TÚNEL BRILHANTE DO OUTRO LADO DA CAVERNA...


...COM TAL FORÇA QUE OS SACERDOTES MAL CONSEGUEM FICAR EM PÉ.
ENQUANTO SÃO FUSTIGADOS IMPLACAVELMENTE PELA VENTANIA...


...OS ORADORES CONTINUAM A CANTAR EM UNÍSSONO.


MAS RYKU NÃO PODE OUVIR MAIS NADA...
...TAMANHO É O BARULHO DENTRO DA MONTANHA DO TROVÃO.

A LUZ DO VENTO VIVO AGORA PARECE UMA ENCHENTE...
... PASSANDO PELO TÚNEL COMO UM RIO NA TEMPORADA DE CHUVAS.
CONTUDO, RIO ALGUM JAMAIS SALTOU COMO UMA FONTE PARA DANÇAR DENTRO DE UM GLOBO...
...QUE CADA VEZ VAI SE TORNANDO MAIS E MAIS RUBRO.
RYKU PERCEBE O MEDO NO ROSTO DOS ORADORES. ELES FUGIRIAM...
...SE TIVESSEM CORAGEM.
DE REPENTE, DE UMA SÓ VEZ, A BASE DO GLOBO SE DERRETE...
...COMO SE ESTIVESSE NO CENTRO DE UM VULCÃO.
O GLOBO LEVITA ACIMA DO CHÃO...
...SUSPENSO POR PODERES CONHECIDOS APENAS PELOS ORADORES.
"EU SOU LOUCO", RYKU PENSA, "DE TER SONHADO ME TORNAR UM DESSES HOMENS-DEUSES"


EM SEGUIDA, UM DOS ORADORES VACILA...

...E O GLOBO CAI...
...ESPATIFANDO-SE NO CHÃO.

SEU LÍQUIDO EM CHAMAS ATINGE A TODOS.

...E UM DELES NÃO SUPORTA A DOR.

POR UM INSTANTE, DUAS SOMBRAS COMEÇAM A GANHAR FORMA...
...TORNANDO-SE HOMEM E MULHER...
...PARA ENTÃO SUMIR.

...ENQUANTO O GLOBO COMEÇA A DERRETER...

...AFUNDANDO E SE DISSOLVENDO NO METAL LÍQUIDO QUE ELE MESMO CRIOU.

POR FIM, UMA LÍNGUA DE FOGO PARTE EM DIREÇÃO AOS ORADORES...

...QUE, MESMO TOMADOS PELO PAVOR...
...CONTINUAM A ENTOAR SEU CANTO MÁGICO.

NESSE INSTANTE, A CHAMA DERRETIDA ENVOLVE AS PERNAS DO ORADOR QUE FALHOU, E RYKU AGRADECE AOS DEUSES...

...POR NÃO PODER OUVIR OS GRITOS DO SACERDOTE

NUM PISCAR DE OLHOS, O HOMEM NÃO TEM MAIS PÉS.

EM SEGUIDA, NEM PERNAS.

MAS O VENTO VIVO TEM ALGO DE PIEDADE...

O ORADOR NÃO DEMORA PARA MORRER

DEPOIS, COMO UM ANIMAL SACIADO, O FOGO LÍQUIDO VOLTA PARA O TÚNEL.

E OS ORADORES REAPARECEM EM MEIO À FUMAÇA, TOSSINDO E CAMBALEANDO...

RYKU JÁ ESTÁ PENSANDO QUE O ORADOR MORTO DEVERÁ SER REPOSTO

COM O GLOBO QUEBRADO, UM GRANDE PERIGO ESPREITA OS HOMENS-DEUSES

TUDO ISSO SERÁ ÚTIL PARA RYKU...

...POIS, ALÉM DE SER UM DISCÍPULO DOS ORADORES.

...ELE TAMBÉM É UM ESPIÃO DE **JOLARI**, O CHEFE DOS KWANYIS

ESTAR DE VOLTA A UM NAVIO-PIRATA, COM O CONVÉS CHEIO DE SANGUE E ÁGUA SALGADA, TENDO UM ALFANJE NA MÃO, SERIA UMA BÊNÇÃO.

ESTAR TAMBÉM COM UM GRANDE PACOTE DE PEDRAS DE FOGO EM SUA CINTURA SERIA PURO ÊXTASE.

MAS, NO MOMENTO, ISTO É O MAIS PRÓXIMO DO CÉU QUE VALÉRIA DA IRMANDADE VERMELHA PODE CHEGAR.

UM **BANHO** LUXURIOSO

AAAAAAAHHH

<PERDÃO MULHER ESPÍRITO?>

NÃO PARE MOKOSSA!

NÃO PARE MAIS!

OH! EU ESQUECI QUE VOCÊ NÃO ENTENDE UMA PALAVRA DO QUE DIGO!

<O QUE, ESPÍRITO?>

EU... DISSE QUE...

DESISTA VAL!

VOCÊ SÓ ESTÁ CONFUNDINDO A MOÇA!

E ***VOCÊ*** ESTÁ ME IRRITANDO!

SÓ PORQUE DISSE AOS ICHIRIBUS QUE EU SOU SUA MULHER, NÃO TEM O DIREITO DE INVADIR MEU BANHO!

NÓS PRECISAMOS CONVERSAR!

<DEIXE-NOS MOKOSSA!>

SÓ PARA O CASO DE ELA ENTENDER **MAIS** A NOSSA LÍNGUA DO QUE DI...

MESMO SEM ENTENDER CONAN...


COM CERTEZA, A MULHER COMPREENDEU SEUS OLHARES PARA ELA!
EU PENSEI QUE VOCÊ SÓ SE INTERESSASSE POR MULHERES COM ESPADAS, E NÃO COM BANDEJAS!


NÃO QUANDO ELAS ESTÃO PROPENSAS A USAR AS ESPADAS EM *MIM!*
DEIXE-ME SECAR SUAS COSTAS!
SE ME TOCAR NOVAMENTE, VAI SE ARREPENDER! O QUE VEIO FAZER AQUI?
ALÉM DO *ÓBVIO*, EU QUERO DIZER!


BEM, EU FIQUEI SABENDO QUE OS ICHIRIBUS TÊM MEDO DE NÓS PORQUE ACHAM QUE TIVEMOS ALGO A VER COM A QUEDA DE SUCHOTL!


E PORQUE NÓS DESTRUÍMOS A PEDRA SAGRADA DELES, NO TOPO DO POÇO!
FOI UM TREMOR DE TERRA QUE FEZ AQUILO!
PARA ELES, FOMOS *NÓS!*


DEPOIS, VOCÊ JOGOU AS PEDRAS DE FOGO COMO SE FOSSEM CASCALHO! NÃO, HÁ MUITO PODER EM NÓS PARA DEIXÁ-LOS SOSSEGADOS!


SE EU NÃO PASSAR NOS TESTES QUE O CURANDEIRO PREPAROU PARA MIM...
QUE *TIPO* DE TESTES?
QUEM SABE TALVEZ ALGO *SIMPLES* COMO LEVAR VOCÊ PARA A CAMA NA FRENTE DA TRIBO INTEIRA...


TENTE ISSO, E VOCÊ NUNCA MAIS LEVARÁ MULHER ALGUMA PARA A CAMA NOVAMENTE!
VAMOS VER ESSE DOBANPU!

POUCO DEPOIS...
<ALTO, FORASTEIROS!>
<DOBANPU QUER FALAR COM VOCÊS!>
<NÓS ESTÁVAMOS INDO FALAR COM ELE, SEYGANKO, PORQUE SABÍAMOS QUE ESSE ERA SEU DESEJO!>





<ESSE FANFARRÃO DIZ SER UM **ESPÍRITO**, MAS PRECISA DE UMA **MULHER** DO SEU LADO PARA DESCANSAR OS OSSOS!?>

<VOCÊ IRÁ SE SUBMETER A MIM E AO CONSELHO DE GUERRA, AONDO!?>

<QUANDO ESSE FARSANTE MORRER, EU VOU DESCOBRIR SE ELA É TÃO **DURA** QUANTO DIZ, OU TÃO **MACIA** QUANTO PARECE!?>

<ESTÁ DECIDIDO QUE VOCÊ DEVERÁ PASSAR POR QUATRO TESTES... AOS QUAIS NENHUM ESTRANHO SOBREVIVEU ATÉ HOJE!?>

<ATÉ **HOJE!?**>

<VOCÊ FALA COMO SE **SOUBESSE** QUAIS SÃO OS TESTES!?>

<COMO UM **ESPÍRITO** EU CONHEÇO OS TESTES... E **VENCEREI** TODOS!?>

<VOCÊ NÃO PRECISA VENCER **TODOS...** BASTA VENCER TRÊS DOS QUATRO!?>

<E SUA MULHER DEVE SUBMETER-SE A PELO MENOS **UM** TESTE PARA PROVAR QUE ELA TAMBÉM É UM ESPÍRITO!?>

<ELA É O MESMO QUE EU, E NOSSOS DESTINOS ESTÃO LIGADOS NA TERRA DOS ESPÍRITOS...?>

<EU ENFRENTAREI OS DESAFIOS **SOZINHO!?**>

<E, QUANDO VOCÊ ESTIVER MORTO, ELA ENFRENTARÁ **AONDO!**>

<PELA ÚLTIMA VEZ, AONDO... **FIQUE CALADO!**>

<AGORA, FORASTEIROS, ANTES QUE OS TESTES COMECEM, VOCÊS DEVERÃO SER UNIDOS PELA LEI ICHIRIBU!>

SE NÃO ME DISSER O QUE ESTÁ ACONTECENDO, CONAN, EU VOU AGARRAR UM DESSES CÃES E TORTURAR ATÉ QUE ELE FALE CINCO LÍNGUAS HIBORIANAS!

FIQUE DE JOELHOS, ABAIXE A CABEÇA E ESTIQUE OS BRAÇOS!

POR QUÊ?

OBEDEÇA!

O QUE SIGNIFICA ESSE COLAR? PARECE UM ARREIO DE CAVALO!

AOS OLHOS DOS ICHIRIBUS, ISSO NOS CASA...

QUÊ?

E ESTE BRACELETE DE PELE DE COBRA FAZ O MESMO COMIGO!

SE VOCÊ ACHA QUE ISSO O FARÁ ENTRAR EM MINHA...

A IDÉIA É **DELES,** NÃO MINHA!

AGORA, LEVANTE-SE, **DEVAGAR!**

ELES VÃO PREPARAR OS TESTES QUE DEVO ENFRENTAR!

E EU APOSTO QUE AQUELE CARA DE PORCO DO AONDO É PARTE DE UM DELES... OU DE **TODOS!**

VOCÊ NÃO ME DISSE O QUE ACONTECE SE FALHAR NOS TESTES!

EU **MORRO...** E VOCÊ VAI PARA A CAMA DO **VENCEDOR!**

VOCÊ SEMPRE FOI UM HOMEM DE SORTE!

A seguir: **O DESAFIO DE AONDO**



Os acontecimentos desta edição se passam imediatamente após a história A Cidadela dos Condenados, *publicada em* ESC nº 2 *e republicada em novembro de 1990. Para quem não leu, aqui vai um resumo.*

Conan encontra-se com a pirata Valéria e, juntos, matam um gigantesco dragão. Na sequência, vão à cidade perdida de Suchotl, onde dois povos estão, há quase meio século, envolvidos numa guerra sem fim e onde uma cripta mucabra abriga uma horripilante criatura. No final, as duas tribos em guerra — tecuhltlis e xotalancas — acabam se exterminando mutuamente. Depois de matarem a Criatura das Catacumbas, também conhecida como Rastejador, Conan e Valéria deixam a cidade maldita. A história iniciada nesta edição — que será concluída em ESC 124 *— conta o que aconteceu a seguir.*

A Cidadela dos Condenados *foi adaptada por* Roy Thomas *e ilustrada por* Barry Windsor Smith. *Esta sequência continua sob a batuta de* Thomas *e é ilustrada por* Rafael Kayanan, *que nada fica a dever ao genial* Barry Smith.

, Claudio Carina
Editor Hiboriano

Estou enviando esta carta para reparar uma injustiça que vem ocorrendo nos últimos meses: não foi publicada nenhuma carta elogiando a nova fase da revista *Conan – O Bárbaro*, agora sob os cuidados do fantástico *Jim Owsley*. Na minha opinião, Owsley é tão bom quanto *Roy "Conan" Thomas*. Tanto que Roy usou Imhotep — criado por Owsley — na *Espada Selvagem*, coisa que nunca tinha feito com outro argumentista. Agora que já protestei, vamos aos velhos pedidos: republiquem as antigas aventuras do maldito Cimério, aquelas de *HTV*, *SAM*, *CA*, almanaques, etc. Publiquem também mais matérias hiborianas e entrevistas. Perguntas: 1) A saga de Kull na *Espada* terminou mesmo? 2) Onde vocês esconderam o Almanaque nº 2 do Conan? 3) Em *Conan Rei nº 6*, segunda história, é citado que Conan matou o rei Yezdigerd. Quando esta história será publicada?

OSVALDO M. DE OLIVEIRA
Q. 205, conj. F, casa 09
72500-000 — Brasília — DF

É bom saber que a equipe de CB *está agradando, Osvaldo. Quanto às suas sugestões,* Conan – O Bárbaro 35 *está com uma bela matéria hiboriana escrita por ninguém menos que...* Robert Howard. *Vamos publicar outras no futuro. Teremos republicações de antigas histórias algum dia, mas não antes de 1996. Respostas: 1) Não. Aliás, você já deve ter visto que este número tem uma história com o jovem Kull. Outras virão. 2) Você acha que* Conan Saga *não é um almanaque? É trimestral, ainda por cima! 3) A batalha final entre Conan e Yezdigerd será contada em* Rei Conan nº 2, *nas bancas em abril.*

Esta é a segunda vez que escrevo a vocês aí da *ESC* para elogiar esta maravilhosa fonte de lazer que são as revistas do Conan. Digo mais: seriam necessárias tantas cartas quanto as vidas que o Bárbaro do Norte ceifou para elogiar esta revista o suficiente. Permitam-me agora colocar algumas dúvidas. 1) Até que número foi a série *Conan Rei*? 2) Existe alguma história com o Bárbaro antes de ele sair da Ciméria? 3) Já se ouviu falar de algum parente do Amra, além da família real?

MARCUS VINÍCIUS M. RAMALHO
R. Bauru, 610
09751-440— S. Bernardo do Campo —SP

Haja papel, selos e envelopes — sem mencionar carteiros — para todas essas cartas, Marcus. Vamos responder: 1) A revista mensal Conan Rei *foi editada até o número 24. Nossa próxima publicação,* Rei Conan *(com histórias inéditas do Cimério no trono da Aquilônia), terá oito números e estará nas bancas a partir de março. 2) Robert Howard nunca escreveu nenhum conto narrando aventuras desse período, mas você vai poder satisfazer sua curiosidade em* Conan – O Aventureiro, *a nova revista do Cimério que chega às bancas em abril. A propósito, leia* O Coração do Velho Harrad, *em* ESC 112. *3) Sim, na história* Ciméria, *publicada em* ESC 61.

Estou escrevendo pela primeira vez para os Pergaminhos e gostaria de cumprimentar a todos por esta sensacional revista, além de esclarecer algumas dúvidas. 1) Conan tem algum irmão ou meio-irmão? 2) Em que edição Conan conheceu Imhotep? 3) Por que a braçadeira do Cimério não apareceu nas edições 114 e 115?

RODOLFO ELIAS M. FILHO
R. Jardim Vera Cruz, q. 5, lt. 47
40340-590 — Salvador — BA

Falou, Rodolfo. Vamos esclarecer suas dúvidas. 1) Esta questão é um tanto controversa. Em todo caso, leia Conan Saga 9, *nas bancas no mês que vem. Depois a gente conversa. 2) O primeiro encontro do Bárbaro com o demônio Imhotep aconteceu em* CB 25. *3) Realmente não sei, Rodolfo. Talvez tenha dado de presente para alguma garota de taverna.*

Bendito seja Robert E. Howard por ter criado um personagem que tanto me agrada. Apesar de ser conanmaníaco há poucos meses, juro por Crom e Mitra que nunca li nada igual à *Espada Selvagem de Conan* e *Conan – O Bárbaro*. E *Conan Saga*, então? A última estava demais. Para encerrar, deixo meus elogios a *Roy Thomas*, *Ernie Chan*, *Michael Fleisher* e principalmente *John Buscema*, com seus desenhos fantásticos.

FABRÍCIO C. SANTA ROSA
R. Fernando de Alencar, 32
36200-000 — Barbacena — MG

Tal sua mensagem, Fabrício.

ERRATA

Nosso Departamento de Cartografia Hiboriana cometeu um pequeno engano ao transcrever as legendas dos mapas enviados pelos leitores Fernando e Dionísio, de Salvador, e publicados em ESC 119. *Os quadros referentes à expansão dos Aesires - Nemédios e tribos nômades saíram trocados. Estamos publicando a versão correta neste número, do mesmo tamanho da anterior. Então, os leitores só terão que tirar uma cópia desta versão e colar por cima do quadro da página 50 da* ESC 119. *E pronto, está tudo certo de novo.*

AESIRES - NEMÉDIOS

TRIBOS NÔMADES DE VANIRES, AESIRES E SOBREVIVENTES HIBORIANOS

Mais informações em "Os Anais da Era Hiboriana", Cap. 5 (ESC 18), e em "A Era Hiboriana de A a Z", em Conan em Cores 2



EU NÃO O DESPISTEI.

LOGO QUE CHEGUEI À COSTA DA VALUSIA, ME DEPAREI COM UM BANDO DE LADRÕES DE FRONTEIRA. DEPOIS DE LUTAR E MATAR O LÍDER, ELES SE TORNARAM MEUS "VASSALOS" PROVANDO SEREM TUDO MENOS LEAIS

IRMANDADE SEM HONRA

OBRIGADO CARO MERCADOR POR SUA GENEROSIDADE TENTE TRAZER MAIS DA PRÓXIMA VEZ

LEYR, VOCÊ JÁ TOMOU O CAVALO E OS BENS DO HOMEM, NÃO PRECISA TORTURÁ-LO MAIS. VAMOS EMBORA!

JOHN ARCUDI
ARGUMENTO
DONALD HUDSON
DESENHOS
E.R. CRUZ
ARTE-FINAL

ME SSC 215 1993 - ESC 122-3


NÃO PODEMOS PERDER TEMPO EM UM LUGAR SÓ PORQUE VOCÊ GOSTA DE RIDICULARIZAR OS RICOS
SUA IRRITAÇÃO É INJUSTIFICADA, KULL. DEIXE BORNA SE DIVERTIR UM POUCO!
OLHEM!

VALKA!

NÃO SE PREOCUPEM A FERA NÃO VAI ATACAR.

UFF!
CRACK
¡IDIOTA! ELE NÃO NOS QUER!

FIQUE EM PAZ, IRMÃO.



PUXEM, SEUS MARICAS! SÓ EU ESTOU FAZENDO FORÇA!
SAUDAÇÕES, AMIGO. SERÁ QUE VOCÊ ME AJUDARIA?

JÁ VIU ESTE HOMEM?

É CLARO QUE SIM. ELE NOS ROUBOU NA NOITE PASSADA. VOCÊ VAI LEVAR ESSE PATIFE À JUSTIÇA?

ASSIM ESPERO.
ONDE ISSO ACONTECEU?
LÁ EM CIMA. OS LADRÕES ACAMPAM NAQUELA FLORESTA.

ESPERE, ESTRANHO! VOCÊ NUNCA CONSEGUIRÁ LEVAR ESSA CARROÇA LÁ PARA CIMA!
ENTÃO, EU NÃO TENTAREI!


LOGO...


BOA NOITE, CAVALHEIROS. A COMIDA PARECE BOA.
O QUÊ? POR VALKA! COMO VOCÊ PASSOU PELOS NOSSOS VIGIAS?


ISSO NÃO É DIFÍCIL QUANDO SE TEM KOLOS!


NÓS NÃO VIEMOS ATRÁS DE TODOS VOCÊS.
OS LEMURIANOS ME PAGARAM APENAS POR UM HOMEM
KULL!


SE VOCÊ O QUER, ELE É SEU. NÓS NÃO VAMOS RESISTIR.
LEYR, SEU SUJO!


A OPINIÃO DE UM ESCRAVO NÃO VALE NADA PARA MIM.


TALVEZ SEJA TOLICE PERGUNTAR, MAS...
VOCÊ VIRÁ SEM RESISTIR?


NUNCA!!
FOI O QUE PENSEI.


FWAK


VOCÊ É MAIS RÁPIDO DO QUE EU IMAGINEI, MAS, MESMO ASSIM, NÃO ESCAPARÁ.


THAK!


CRACK!


DESISTA, ESCRAVO.
KOLOS É UMA BESTA ESTÚPIDA, MAS UMA ARMA DE GUERRA MORTÍFERA
E, GRAÇAS A UM ENCANTAMENTO QUE ME CUSTOU UMA FORTUNA, ELE NÃO PODE SER VENCIDO PELAS MÃOS DO HOMEM!
RENDA-SE ENQUANTO PODE





YAAAI!!!!



UMA ATITUDE VÃ, ESCRAVO.



OS BRAÇOS DO GIGANTE O RODEIAM, APERTANDO, APERTANDO, APERTANDO...



ATÉ QUE UM RUGIDO DE ANIMAL SELVAGEM ESCAPA DOS PULMÕES DE KULL.
RAAAWWRRRR!



E UM IRMÃO SELVAGEM OUVE E ENTENDE.


VOCÊ NÃO O MATOU, NÃO É?


HÃ?


RAAWR




TEM QUE ESTAR AQUI. EU VI CAIR BEM AQUI. EU SEI QUE VI.


ESTA É A REDE DE KOLOS, MAS NÃO ESTÁ AQUI


ONDE...


ISSO NÃO IMPORTA MAIS A VOCÊ


AARRR!


S-SIM, IRMÃO EU ESTOU BEM
KOLOS ESTAVA REALMENTE ENFEITIÇADO... E NENHUM HOMEM PODERIA VENCÊ-LO. MAS A MAGIA NÃO SUPERA A FERA




VENHA, IRMÃO! TEMOS INIMIGOS PARA MATAR
FIM

Editora Abril Jovem
Fundador
Victor Civita
(1907-1990)

Diretoria: Roberto Civita, Richard Civita, Ângelo Rossi, Ika Zarmati

Diretor-Superintendente: Ika Zarmati

A ESPADA SELVAGEM DE CONAN

Nº 122

Diretor-Garante: Fabio Mandia

Diretora Editorial: Elizabeth Da Fiore

REDAÇÃO
Redator-Chefe: Sérgio Figueiredo Pinto
Editores: Cláudio Carina, Marco Aurélio M. Morelli, Mario Luiz C. Barroso, **Revisora**: Conceição A. Lourenço, **Coordenador de Produção**: Gérson P. S. Pinto, **Auxiliar de Produção**: Cristiano Antunes dos Anjos, **Chefe de Arte**: José Roberto Jimenez Costa, **Desenhista**: Donizeti Amorim, **Letrista**: Fernando E. Algaba, **Assistentes de Arte**: Leonardo Bussadori, Roberto Yukio Yoshinaga, Simoni da Costa Ferreira
Coordenadora do Arquivo Editorial: Maria G. Fiesco
Tradução e Adaptação: Estúdio Art & Comics

COMERCIAL
Diretor: Sérgio Fernandes dos Santos
Gerente de Produto: Rosana Pires Rovai
Analistas de Circulação: Lilian C. Roda, Marlene Marconato e Wagner de Araujo Mingatti

PUBLICIDADE
Gerente: Paulo Cassis

PROMOÇÕES E PROPAGANDA
Gerente: Maria Luiza Volponi
Supervisor de Promoções: Marcos V. G. Cavaliere

ADMINISTRAÇÃO E FINANÇAS
Diretor: Newton Fioretti

Diretor Responsável: S. Fukumoto

A Espada Selvagem de Conan é uma publicação mensal da Editora Abril Jovem S.A. - **ISSN 0104-2483 - São Paulo - Redação, Publicidade, Administração e Correspondência**: R. Bela Cintra, 299 Cerqueira César, CEP 01415-000, Caixa Postal 14110, tel. (011) 257-0999 telex (011) 22118 Telegramas Editabril. **Assinatura anual** - 12 PACOTES FAMÍLIA SUPER-HERÓIS (cada pacote: X-Men, Wolverine, Homem Aranha, Capitão América, Hulk, Superaventuras Marvel). **Atendimento ao Assinante**: tel. (011) 823 9222. Ao fazer sua assinatura, exija a credencial do vendedor e pague somente com cheque nominal à Editora Abril S/A. A Editora Abril garante aos assinantes desta publicação que a interrupção na entrega dos exemplares contratados, sem que para isso tenha dado motivo o próprio assinante, implicará a restituição, em moeda corrente nacional, correspondente aos exemplares que não forem entregues, devidamente corrigida de acordo com o índice oficial legalmente aplicável. Com sua assinatura, seu nome é automaticamente incluído no cadastro da Editora Abril, o qual poderá ser cedido a empresas idôneas, para fins unicamente de divulgação e promoção de seus produtos, que julgamos ser de seu interesse. Caso não queira fazer parte desse cadastro, entre em contato com a Central de Atendimento ao Assinante. **Números atrasados**: ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no distribuidor das revistas Abril de sua cidade. Pedidos pelo Correio: DINAP S/A - Distribuidora Nacional de Publicações - OSASCO - SÃO PAULO. Caixa Postal 2505 - CEP 06053 990. Tel. (011) 810-5001 - ramal 213 ou 244 Fax (011) 810-4600 (na Grande São Paulo, fale primeiro com seu jornaleiro). Em estoque, somente as seis últimas edições. Distribuído com exclusividade no país pela DINAP. **Distribuidor em Portugal**: Distribuidora Jardim de Publicações Lda., Quinta Pau Varais, Azinhaga dos Fetais, 2685, Camarate, Lisboa.

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Tel.: (011) 877-1150 e 877-1588.



DEADLIEST SHARK

AO VAGNER DA COMUNIDADE...
CONAN - O BÁRBARO

VAGNER!!! .TU MERECES UMA ESTÁTUA!!!